

*Initiatives ministérielles*

**M. le vice-président:** Je vois que le leader du Nouveau Parti démocratique est d'accord. Le secrétaire d'État invoque le Règlement.

**M. Weiner:** Monsieur le Président, si je n'avais pas été retenu ailleurs, j'aurais évidemment voté de la même façon que le gouvernement au dernier vote. J'aimerais que l'on inscrive mon vote en conséquence cette fois-ci.

[Français]

**M. Prud'homme:** Monsieur le Président, j'accepte bien que l'honorable ministre nous dise ce qu'il aurait fait s'il avait été ici, mais je crois savoir qu'il veut que son nom soit ajouté ainsi que ceux de tous les autres qui étaient absents pour le deuxième vote que nous sommes en train de prendre, et non pas pour le premier.

[Traduction]

**M. Darling:** Moi aussi, comme le ministre, j'aurais voté de la même façon que le gouvernement lors du vote précédent et je voudrais qu'on m'inscrive en conséquence pour ce vote-ci.

• (1900)

**M. Wilson (Swift Current—Maple Creek—Assiniboia):** Monsieur le Président, j'étais absent lors du premier vote, mais je demande qu'on ajoute ma voix à celles du parti ministériel pour le deuxième.

[Français]

**M. Cadieux:** Monsieur le Président, afin d'économiser du temps, je fais miens les propos de mon collègue.

[Traduction]

(La motion, mise aux voix, est adoptée.)

(Vote No 193)

## POUR

## Députés

Anawak	Anderson
Arseneault	Assad
Atkinson	Attewell
Belsher	Berger
Bernier	Bertrand
Bevilacqua	Bird
Blackburn (Jonquière)	Blais
Blenkarn	Bourgault
Boyer	Brightwell
Caccia	Cadieux
Cardiff	Chadwick
Champagne (Champlain)	Clancy
Clark (Brandon—Souris)	Cole
Cooper	Corbeil
Corbett	Côté
Couture	Crawford
Darling	DeBlois
Dobbie	Dorin
Duhamel	Duplessis
Edwards	Epp
Feltham	Ferguson
Ferland	Foster
Fretz	Gaffney

Gauthier	Gérin
Gray (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)	Greene
Guilbault	Gustafson
Halliday	Harvey (Chicoutimi)
Hawkes	Hicks
Hockin	Hogue
Horner	Horning
Hudon	Hughes
Jordan	Kaplan
Kempling	Kilger (Stormont—Dundas)
Landry	Larrivée
Layton	LeBlanc (Cape Breton Highlands—Canso)
Leblanc (Longueuil)	Lewis
Littlechild	Loiselle
MacDonald (Rosedale)	MacDougall (Timiskaming)
MacLellan	Maheu
Malone	Marin
Martin (Lincoln)	Mazankowski
McCreath	McDermid
McDougall (St. Paul's)	McGuire
Merrithew	Mifflin
Milliken	Monteith
Nicholson	Oberle
O'Kurley	Pagtakhan
Phinney	Plamondon
Plourde	Porter
Pronovost	Proud
Prud'homme	Reid
Reimer	Richardson
Robichaud	Rocheleau
Roy-Arcelin	Saint-Julien
Siddon	Sobeski
Soetens	Sparrow
Speller	Stevenson
Tétreault	Thorkelson
Tremblay (Rosemont)	Tremblay (Québec—Est)
Tremblay (Lotbinière)	Venne
Vézina	Vincent
Weiner	Wenman
White	Wilson (Swift Current—Maple Creek—Assiniboia)
niboia)	Wilson (Etobicoke Centre)
Worthy—128	

## CONTRE

## Députés

Althouse	Barrett
Benjamin	Black
Blackburn (Brant)	Brewin
Funk	Gardiner
Harvey (Edmonton East)	Hovdebo
Hunter	Kristiansen
Langan (Mission—Coquitlam)	McCurdy
McLaughlin	Mitchell
Murphy	Riis
Rodriguez	Samson
Stupich	Taylor
Waddell	Young (Beaches—Woodbine)—24

**M. le vice-président:** Conformément à la proposition du leader parlementaire de l'opposition officielle, à laquelle la Chambre a consenti, je déclare la motion principale adoptée.

(Le projet de loi est lu pour la deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des finances.)